



# СЛУЖБ

НА ФЕДЕРАТИВНА НАРОДНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА

„СЛУЖБЕН ЛИСТ НА ФНРЈ“ излегува секоја среда и по потреба, во српско, хрватско, словеначко и македонско издање. Огласи по тарифата. — Текуја сметка кај Народната банка на ФНРЈ бр. 101-900880. — Текуја сметка на Продавното одделение 101-670880.

Среда, 29 март 1950

БЕЛГРАД

БРОЈ 23

ГОД. VI

Цена на овој број е 6.— дин. — Преплатата за март 1950 година изнесува 350.— динари. Редакција: Бранкова улица бр. 18—20. — Телефони: Редакција 28-883 Администрација 27-595, Продавно одделение 22-619, Сметководство 26-276, Експедиција 21-251.

198.

Врз основа на членот 74 точ. 9 од Уставот на ФНРЈ Президиумот на Народната скупштина на Федеративна Народна Република Југославија донесува

## У К А З

### ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА ПРОТОКОЛОТ ЗА ОБЕШТЕТУВАЊЕ НА ТУРСКИОТ ИМОТ И ИМОТНИТЕ ИНТЕРЕСИ ВО ЈУГОСЛАВИЈА

Се ратификува Протоколот за обештетување турскиот имот и имотните интереси во Југославија, сочинет во Анкара на 5 јануари 1950 година, а кој на српско-хрватски јазик гласи:

#### ПРОТОКОЛ

#### О ОБЕШТЕЌЕЊУ ТУРСКЕ ИМОВИНЕ И ИМОВИНСКИХ ИНТЕРЕСА У ЈУГОСЛАВИЈИ

##### Члан 1

Влада Федеративне Народне Републике Југославије изјављује да је спремна да брзо реши питање које је настало применом на турску имовину и имовинске интересе разних југословенских закона и мера које се односе на експропријације, национализације или друге случајеве ограничења.

##### Члан 2

Комисија састављена од претставника Владе Југославије и Турске састаће се у Београду и одредиће у року од четири месеца поступак који ће се применити за утврђивање накнаде обештећења услед примене горе поменутих закона и мера.

Овој Комисији биће придодати потребни стручњаци и два претставника које ће одредити удружење турских интересената.

##### Члан 3

Уложиће се сви напори да би се обештећења, која се имају дати за добра, покретна и непокретна, права и имовинске интересе утврдила најкасније у року од 8 месеци од дана када Комисија предвиђена чланом 2 буде одредила свој поступак.

##### Члан 4

Мешовита Комисија ће утврдити обештећења према стварној вредности добара, права и интереса.

##### Члан 5

Југословенска Влада исплатиће утврђена обештећења према условима које одреди Мешовита Комисија.

##### Члан 6

Као турска добра, учешће и тражбине сматрају се: добра, учешће и потраживања која непосредно или посредно припадају турским држављанима.

#### PROTOCOLE

#### RELATIF A L'INDEMNISATION DES BIENS ET INTERETS TURCS EN YOUGOSLAVIE

##### Article 1er

Le Gouvernement de la République Fédérative Populaire de Yougoslavie déclare être prêt à régler rapidement la question soulevée par l'application aux biens et intérêts turcs de différentes lois et mesures yougoslaves concernant les expropriations, nationalisations ou autres cas de restriction.

##### Article 2

Une Commission composée des représentants des Gouvernements Yougoslave et Turc se réunira à Belgrade et déterminera, dans un délai de quatre mois, la procédure à appliquer pour la fixation des indemnités à dédommager du fait de l'application des lois et mesures ci-haut mentionnées.

A cette Commission seront adjoints des experts nécessaires et deux représentants qui seront désignés par l'association des intéressés turcs.

##### Article 3

Tous les efforts seront déployés en vue de fixer les indemnités à accorder pour les biens, meubles et immeubles, droits et intérêts au plus tard dans un délai de huit mois à partir de la date où la Commission prévue à l'article 2 aura fixé sa procédure.

##### Article 4

Les indemnités seront fixées selon la valeur réelle des biens, droits et intérêts par la Commission Mixte.

##### Article 5

Les indemnités fixées seront payées par le Gouvernement Yougoslave selon les conditions établies par la Commission Mixte.

##### Article 6

Sont considérés comme biens, participations et créances turcs: les biens, participations et créances appartenant directement ou indirectement à des ressortissants turcs.

Њихово турско држављанство је морало постојати како у моменту национализације имовине, тако и на дан утврђивања обештећења.

Лица која су без дозволе напустила југословенско држављанство после 6 априла 1941 године не могу се користити одредбама овог Протокола.

#### Члан 7

У погледу заостављина расправљених према југословенским законима, наследници који су турски држављани имаће иста права као остали турски држављани у погледу обештећења која су предмет овог Протокола.

#### Члан 8

Бивши турски власници предузећа или непокретне имовине национализоване у Југославији биће ослобођени свих обавеза које падају на та предузећа или које терете ту непокретну имовину а које су обавезе настале пре мера национализације и које се воде у књигама тих предузећа или у земљишним књигама према поверљивоцима који нису турски држављани, изузев оних обавеза које су плативе у иностранству.

#### Члан 9

Пошто југословенска Влада буде извршила потпуну исплату обештећења, сви захтеви турских интереса у погледу обештећивања сматраће се угашеним.

#### Члан 10

Овај Протокол ступиће на снагу на дан измене ратификационих инструмената која ће се извршити што је могуће пре.

Сачињено у Анкари, у два примерка, на француском језику, 5 јануара 1950 године.

За Владу Федеративне

Народне Републике

Југославије

др Мирко Мермоља, с. р.

За Владу Турске Републике

Фаик Зихни Акдур, с. р.

Овој указ<sup>1</sup> влегува во сила со денот на неговото донесување.

У. бр. 307

14 март 1950 година

Белград

### Президиум на Народната скупштина на Федеративна Народна Република Југославија

Го застапува Секретарот

Потпретседател,

Моша Пијаде, с. р.

199.

Врз основа на чл. 105 од Законот за социјалното осигурување на работниците и службениците и нивните фамилии чл. 6 и 7 од уредбата за финансирање на социјалното осигурување а во согласност со Претседателот на Комитетот за социјалните грижи на Владата на ФНРЈ, прописувам

#### НАПАТСТВО

#### ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ УРЕДБАТА ЗА ФИНАНСИРАЊЕ НА СОЦИЈАЛНОТО ОСИГУРУВАЊЕ

1. Расходите на социјалното осигурување наброени по видовите во чл. 2 ст. 1 од Уредбата за финансирањето на социјалното осигурување, т. е. расходите кои што се однесуваат на материјалното обезбедување на осигураниците, како и другите функционални расходи на социјалното осигурување се предвидуваат во Сојузниот буџет, и тоа во одделна буџетска глава внатре — разделбата на Комитетот за социјалните грижи на Владата на ФНРЈ.

Личните и оперативните материјални расходи на органите на Социјалното осигурување се предвидуваат во предметките на надлежните органи на др-

Leur nationalité doit avoir existé tant au moment de leur nationalisation qu'à la date de la fixation de l'indemnité.

Les personnes ayant quitté sans autorisation la nationalité yougoslave après le 6 Avril 1941 ne peuvent pas bénéficier des dispositions de ce Protocole.

#### Article 7

Pour les successions selon la Loi Yougoslave, les héritiers de nationalité turque auront les mêmes droits que les autres ressortissants turcs en ce qui concerne les indemnités faisant l'objet du présent Protocole.

#### Article 8

Les anciens propriétaires turcs d'entreprises ou de biens-fonds nationalisés en Yougoslavie seront libérés de toutes obligations incombant à ces entreprises ou grevant ces biens-fonds, contractées avant la mesure de nationalisation et figurant dans les livres de ces entreprises ou dans les registres fonciers envers des créanciers non turcs, à l'exception de celles qui sont redevables à l'étranger.

#### Article 9

Après paiements intégraux des indemnités par le Gouvernement Yougoslave, toutes les prétentions des intéressés turcs en ce qui concerne l'indemnisation seront considérées comme caduques.

#### Article 10

Le présent Protocole entrera en vigueur le jour de l'échange des instruments de ratification qui aura lieu le plus tôt possible.

Fait à Ankara, en deux exemplaires en français, le 5 Janvier 1950.

Pour le Gouvernement de la  
République Fédérative Populaire  
de Yougoslavie:

Dr. Mirko Mermolja, m. p.

Pour le Gouvernement  
de la République  
de Turquie :

Faik Zihnî Akdur, m. p.

жавна управа и во рамките на буџетот на оној орган на државната власт во чии што организациона склоп се навогјаат.

2. Предлозите на годишните предметки, тромесечните планови и месечните благајнички планови за расходите наведени во точ. 1 ст. 1 од ова напатствие, ги составува Комитетот за социјалните грижи на Владата на ФНРЈ врз основа на плановите кои што за овие раздобја му ги поднесуваат министерствата на социјалните грижи на народните републики.

Министерствата за социјалните грижи на народните републики составуваат предлози на плановите (годишни, тромесечни и месечни) на средствата потребни за исплата на расходите на социјалното осигурување. Овие планови ги опфаќаат средствата што се потребни за исплата на инвалидните, пензиите и помошните орудија за лекување на осигурениците и ги вклучуваат плановите (годишни, тромесечни и месечни) на органите на социјалното осигурување на поверенствата за социјалните грижи на обласните, околските, градските и реонските народни одбори за овие видови на расходи кои што по прописите од законот на социјалното осигурување на работниците и службениците и нивните фамилии овие органи ги вршат или по про-

писите од Уредбата за финансирањето на социјалното осигурување им ги надокнадува на државните, задружните и општествените претпријатија и установи. При планирањето на расходите, органите на социјалното осигурување министерствата за социјалните грижи на народните републики ќе ги земаат во оглед податоците за извршувањето на плановите во минатиот период и потребата на средствата за односниот период.

Органите на социјалното осигурување на поверенствата на социјалните грижи на областите народни одбори составуваат планови (годишни, тромесечни и месечни) на средствата што се потребни за преквалификавање врз основа на планот за преквалификацијата на инвалидите на трудот. Планот за преквалификацијата го изработуваат органите на социјалното осигурување на министерствата за социјални грижи на народните републики по областите.

Органите на социјалното осигурување на поверенствата на социјалните грижи на околските и градските (реонските) народни одбори составуваат планови (годишни, тромесечни и месечни) на средствата што се потребни за исплата на следните видови расходи на социјалното осигурување:

- 1) за материјалното обезбедување за времето на неспособност за работа поради болест и болување;
- 2) за патните трошкови на болниот;
- 3) за материјално обезбедување за време на отсуството поради трудноќја и порогја;
- 4) за материјална поддршка за децата; и
- 5) за закопината.

Овие планови ги составуваат наведените органи на социјалните грижи врз основа на планот на работната сила, планот на фондот на платите, податоците за бројот на пензионерите, податоците на извршувањето предметката на социјалното осигурување кај народната банка на ФНРЈ, предлозите на плановите на средствата за расходи на социјалното осигурување на претпријатијата и установи и другите податоци кои што во цел на планирање ќе ги прибавуваат од претпријатијата и установите од своето подрачје. Органите на социјалното осигурување на поверенствата на социјалните грижи на околските, градските и реонските народни одбори ќе одредат во согласност со филијалата на Народната банка на ФНРЈ кои претпријатија и установи ќе бидат должни да поднесуваат планови на средствата за расходи на социјалното осигурување.

3) Во рамките на одобрените тромесечни планови, а врз основа на одобрените месечни благаянички планови Комитетот за социјалните грижи на Владата на ФНРЈ одобри од Министерството на финансите на ФНРЈ, Народната банка на ФНРЈ му отвора акредитиви на органите на социјалното осигурување на министерствата за социјалните грижи на народните републики за функционалните расходи на социјалното осигурување во односите народни републики, и тоа одвоен акредитив за исплата на инвалидините и пензиите и одвоен акредитив за расходите што ги вршат органите на социјалното осигурување на поверенствата на социјалните грижи на народните одбори.

Од акредитивите што се однесуваат на расходите кои што ги вршат народните одбори, органите за социјалното осигурување на министерствата за социјалните грижи на народните републики отвораат кај надлежните филијали на Народната банка на ФНРЈ изведени акредитиви на органите на социјалното осигурување на поверенствата на социјалните грижи на областите, околските и градските (реонските) народни одбори. Овие изведени акредитиви се отвораат врз основа на одобрените планови на расходите за социјалното осигурување на наведените органи. Органите на социјалното осигурување на министерствата за социјалните грижи на народните републики можат на основниот акредитив кој што се однесува на расходите на органите на социјалното осигурување на поверенствата на социјалните грижи на народните одбори да остават нераспоредено најмногу до 5% од

износот на тој акредитив со цел на евентуален накнаден распоред.

Органите на социјалното осигурување на поверенствата на социјалните грижи на околските и градските (реонските) народни одбори ќе го распоредат вкупниот износ на акредитивите на претпријатијата и установите и овој распоред ќе ги испратат на филијалата на Народната банка на ФНРЈ. Износите одредени со овој распоред за поедини претпријатија и установи преставуваат лимити (најголеми суми на расходите за социјалното осигурување на односите претпријатија и установи до кои што филијалите на Народната банка на ФНРЈ можат да им вршат накнада без одделна постапка.

4) Државните, задружните и општествените претпријатија кои што во смисла на чл. 5 од уредбата за финансирањето на социјалното осигурување вршат исплатата на расходите за социјалното осигурување од своите средства, ќе ги книжат извршените исплати на терет на издешната сметка „Социјално осигурување“ што ќе ја отворат во своето книговодство. Претпријатијата кои што водат своје книговодство врз основа на професионалните основни распореди на исплата по децалната система, ќе ја означат таа одделна сметка со бројот 138.

Накнадата за извршените исплати ќе ја бараат претпријатијата еднаш месечно за минатиот месец од надлежната филијала на Народната банка на ФНРЈ врз основа на предметката сирема следниот образец: Март. 4-138

Реден број на аналитичката евиденција — — — — —  
(го исполнува банката)

**ПРЕДСМЕТКА**

на исплатените накнади спрема законот за социјалното осигурување во месецот — — — — —

Позиција и субпозиција	Назив (вид на накнадата)	Износ
на исплатените накнади спрема законот за социјалното осигурување во месецот — — — — —		
3-1	Парична накнада за време на болест и болување	— — — — —
3-4	Парична накнада за време на отсуство поради трудноќја и порогја	— — — — —
3-5	Спрема на детето	— — — — —
3-6	Поддршка на фамилиите со повеќе деца	— — — — —
3-7	Појака исхрана на мајката и детето	— — — — —
3-8	Закопината	— — — — —
3-9	Патни трошкови на осигурениците	— — — — —
3-18	Постојани парични податоци за децата	— — — — —

Вкупно:

Оваа предметка е составен дел на бирманскиот налог со кој што претпријатието бара од надлежната филијала на Народната банка на ФНРЈ накнада за исплатените износи и одпечатена е на грбот на бирманскиот налог.

За да би се овозможило составувањето на оваа предметка, претпријатијата се должни да водат аналитичка евиденција на извршените расходи за социјалното осигурување, и тоа спрема видовите на тие расходи што се наведени во образецот на предметката.

Бирманскиот налог со предметката, заверен од директорот и од шефот на сметководството на претпријатието, се испраќа најдоцна до 23-иот во секој месец до надлежната филијала на Народната банка на ФНРЈ за исплатите што се извршени во времето од 21-иот минатиот до 20-иот во текуќиот месец.

Кога претпријатието ќе го прими извештајот на надлежната филијала на Народната банка на ФНРЈ дека износот по исплатената предметка му е одобрен



прекината неспособност за работење поради болест односно болување нема да се исплатува спрема редовниот платен список на терет на редовните буџетски кредити туку спрема одделниот платен список на начинот што е одреден во точката 8 од ова напатствие.

8. Државните буџетски установи и надлештва за другите видови на материјалното обезбедување и социјалното осигурување, т. е. за исплатата:

- а) поткрепа за спрема на новороденото дете;
- б) поткрепа на фамилиите со повеќе деца;
- в) поткрепа за појака исхрана на мајката и на новороденото дете;
- г) платни трошкови на осигураниците;
- д) законпина,

како и за исплатата на паричната накнада наместо на редовната плата после навршените два месеца на непрекидна неспособност за работење поради болест односно болување, — ќе се постапи на следен начин:

Врз основа на решението за правото на некое од наведените материјални обезбедувања, донесено од надлежниот наредбодавач, како и врз основа на оригиналните документи спрема кои што е донесено решението, установата или надлештвото ќе го подигне кај филијата на Народната банка на ФНРЈ износот што е потребен за исплата. Филијалата на Народната банка на ФНРЈ ќе ги исплати овие износи на терет на евидентната сметка „Социјално осигурување“ и ќе ги евидентира во аналитичката евиденција што е прописана во точ. 5 на ова напатствие. На документите по кои што е решението донесено филијалата на Народна банка ќе стави клаузула за извршената исплата и денот на исплатата. Доколку во текот на еден ден имаат да се извршат исплати за повеќе осигураници на истата установа или надлештво, подигнување на парите кај филијалата на Народната банка на ФНРЈ ќе се изврши со еден налог (на образецот бр. 121). На грбот од налогот ќе се расчлени вкупниот износ кој што се подигнува за горе наведените видови на материјалното обезбедување а) до д).

9. Органите на социјалното осигурување на поверенството за социјалните грижи на околскиот и градскиот (реонскиот) народен одбор ќе подигаат со налог (образец бр. 121) кај надлежната филијала на Народната банка на ФНРЈ готовина потребна за исплатите што ги вршат директно на осигураниците во смисла на чл. 100 точ. 3 од Законот за социјалното осигурување на работниците и службениците и нивните фамилии. Овие износи ќе се книжат кај филијалата на Народната банка на ФНРЈ на евидентната сметка „Социјално осигурување“ и ќе се евидентираат во аналитичката евиденција.

Органите на социјалното осигурување водат промет на готовите пари во „Евиденцијата на готовите пари“ (благајничкиот дневник) што е прописан со напатствието за водење книговодства кај буџетските установи и надлештва („Службен лист на ФНРЈ“ бр. 108/49).

10. Аналитичката евиденција која што ја води филијалата на Народната банка на ФНРЈ треба да ги содржи следните колони:

- а) за реден број;
- б) за бројот на текујќата сметка на претпријатието односно за бројот на акредитивот на установата;
- в) за називот на претпријатието односно установата;
- г) за контролниот износ со следните потколони:
  - 1) за исплата со пренос (вирман) на текујќата сметка на претпријатието; и
  - 2) за исплата на надлештвата и установите (вклучително и исплатите на органите на социјалното осигурување);
- д) за аналитичкото евидентирање на сите видови на расходи (со соодветниот број на потколониите).

11. Секој 28-иот во месецот филијалите на Народната банка на ФНРЈ ја заклучуваат аналитичката евиденција ја согласуваат со состојбата спрема еви-

дентната сметка „Социјално осигурување“ и ја испраќаат до органите за социјалното осигурување до последниот ден во месецот препис (копија) на оваа евиденција. Со оваа копија се приложуваат делови (купони) на вирманските налози и налозите за исплата во готово што ги содржи предметката на извршените исплати (извештај за задолжувањето).

Филијалата на Народната банка на ФНРЈ, откако ќе ја утврди согласноста на евидентната сметка и на аналитичката евиденција, испоставува буџетски чек на вкупниот износ на исплатите по евидентната сметка. Врз основа на овој буџетски чек се врши изравнување на евидентната сметка со пренесување на наведениот износ од акредитивот на социјалното осигурување.

12. Органите на социјалното осигурување на поверенството за социјалните грижи на обласните народни одбори и министерствата за социјалните грижи на народните републики ќе ги вршат исплатите на осигураниците во смисла на прописите на чл. 101 на точ. 4 односно на чл. 102 точ. 5 од Законот за социјалното осигурување на работниците и службениците и нивните фамилии преку надлежната филијала на Народната банка на ФНРЈ каде што им е отворен акредитив, и тоа во сето спрема прописите што важат за работењето по акредитивите за другите буџетски установи и надлештва. На ист начин ќе вршаат министерствата на социјалните грижи на народните републики исплати на сметките за помошни орудия за лекување на осигурениците.

13. Комитетот за социјалните грижи на Владата на ФНРЈ врз основа на месечните собирни прегледи на расходите што му ги испраќа главната централа на Народната банка на ФНРЈ — дирекцијата за извршување на буџетот, го следи движењето на расходите на социјалното осигурување на подрачјето на целата држава ја врши нивната анализа и им испраќа на органите на социјалното осигурување на министерствата на социјалните грижи на народните републики подробни прегледи на расходите што се извршени на подрачјето на поедините народни републики за минатиот месец.

14. Главната централа на Народната банка на ФНРЈ — дирекцијата за извршување на буџетот, ќе води книговодствена евиденција за расходите на социјалното осигурување на ист начин на кој што ја води за расходите на другите буџетски установи и надлештва, со тоа расходите на социјалното осигурување, макар да се во Сојузниот буџет за 1950 година предвидени по една партија на третиот и четвртиот дел, ќе ги води расчленети по позициите и потпозициите од тромесечните планови.

До 10-иот во месецот за минатиот месец ќе ги испраќа Главната централа на Народната банка на ФНРЈ — дирекцијата за извршување на буџетот на Комитетот за социјалните грижи на Владата на ФНРЈ во два примерка прегледи на извршените расходи на социјалното осигурување во минатиот месец по видовите, и тоа расчленети по народните републики, областите, околиите, градовите и реоните.

15. Исклучително од прописите на точ. 1 став 2 на ова напатствие личните и материјалните оперативни расходи на органите на социјалното осигурување ќе се предвидуваат до крајот на 1950 година со тромесечните планови и со месечните благајнички планови на Комитетот за социјалните грижи на Владата на ФНРЈ. Кредитите за овие расходи ќе им се обезбедат на органите на социјалното осигурување со основните, односно со изведените акредитиви и ќе се извршуваат преку Народната банка на ФНРЈ на начинот на кој што се извршуваат другите расходи на непосредното работење на органите на социјалното осигурување.

16. Налозите за исплата на расходите на социјалното осигурување со пренесување во полза на текујќите сметки на претпријатието (вирманските налози), како и налозите за исплата во готово на буџетските установи и надлештва ќе ги потписуваат оние органи на претпријатијата, односно установите и над-

зештва кои што се овластени да располагаат по тежуките сметки и претпријатијата, односно по акредитивите на установите и надлештвата (налогодавачите).

17. Финансиската контрола над работењето на претпријатијата и установите во врска со исплата на расходите на социјалното осигурување го организираат и го вршат органите на социјалното осигурување на поверенството за социјалните грижи на народните одбори. Оваа контрола се врши со увид во книгите, евиденциите и документите кај самите претпријатија и установи најмалку два пати годишно. Како основа за вршењето на контролата ќе служат податоците за извршените исплати кои што на организите на социјалното осигурување им ги испраќаат филијалите на Народната банка на ФНРЈ до крајот на секој месец.

Поблиски прописи за организацијата на контролната служба и за начинот за вршењето на контролата ќе се донесат со одделни прописи.

18. Ова напатство влегува во сила со денот на објавувањето во „Службениот лист на Федеративна Народна Република Југославија“, а ќе се применува од 1 април 1950 година.

Бр. 4730

22 март 1950 година

Белград

Го застапува Министерот на финансите на ФНРЈ,

Министерот на надворешната трговија на ФНРЈ,

Милентије Поповиќ, с. р.

## 200.

Во врска со точ. XXXIX од Решението за работите и марките за производите односно групи на производи за кои што се прописани единствени цени со важноста на целата територија на ФНРЈ („Службен лист на ФНРЈ“, бр. 62/48), донесувам

## РЕШЕНИЕ

### ЗА МИНИМАЛНИТЕ КОЛИЧИНИ НА СТОКАТА ШТО СЕ ИСПОРАЧУВААТ НЕПОСРЕДНО ОД ПРОИЗВОДСТВЕНИТЕ ПРЕТПРИЈАТИЈА НА МИНИСТЕРСТВОТО НА ТЕШКАТА ИНДУСТРИЈА НА ФНРЈ

1. — За да се изврши правилно општодржавниот план за распределба на стоката се определуваат следни минимални количини на стока под кои што државните производствени претпријатија не се должни да вршат директни испорачки на стоката и тоа:

#### I. МИНИМАЛНИ КОЛИЧИНИ НА ПРОИЗВОДИТЕ ОД ЦРНА МЕТАЛУРГИЈА ПО ЕДНА ДИМЕНЗИЈА

1) Топло ваљан материјал на трговски квалитет и конструктивен челик за високоградба:

	кг
тежок фазонски челик во шипка	5.000
тешки носачи	5.000
ламели за мостови	1.000
челик во шипки (среден и лесен)	3.000
челик во пантлики (обрачи)	2.000
бетонски челик	5.000
индустриски шини	10.000
ситни носачи	3.000
фазонски челик (среден и лесен)	2.000
ваљана жица	5.000
разни лимови:	
а) курантни фазон	1.000
б) некурантни фазон	2.000

2) Топло ваљан квалитетен материјал димензии и квалитети (електрочелик): конструктивен челик за машиноградба:

а) угљенички	1.000
б) легиран	500
алатни челик	250

специјален челик — по спогодба со железарата	кг	—
3) Шавни цевки:		
заварени цевки црни		1.000
заварени цевки влечени		500
заварени цевки поцинкувани		1.000
заварени панцер цевки		500
4) Ладно ваљани пантлики:		
до 400 мм вклучителна ширина		250
преку 400 мм исклучителна ширина		250
5) Влечен материјал:		
влечена жица над 1,8 мм дебелина:		
а) курентна жица од нормален квалитет, жарена, светла, подциркувана		100
б) жица специјална 1/8, 1/4, 1/2 тврда, квалитет М/1 фазонска		200
влечена жица над 1,3 мм дебелина:		
а) курентна жица од нормален квалитет, жарена, светла, подциркувана		200
б) специјална жица 1/8, 1/4, 1/2 тврда, квалитет М/1 фазонска		300
жица од специјален квалитет по анализа од сите димензии		100
електроди за електрично заварување		100
жица за автогено заварување		100
светло влечени шипки		300
светло влечен челик		500
6) Шајки:		
шајки до 1,8 мм дебелина:		
а) обични		250
б) специјални		100
шајки над 1,8 мм дебелина:		
а) обични		500
б) специјални		200
7) Сиво сурово железо		10.000
8) Водоводен материјал:		
лесни цевки		1.000
фазонски парчиња од вкупна количина не можат да се нарачуваат над 5% од вкупната количина на лесните цевки		
9) Кован материјал:		
потковници за коњи		250
оски за коли		200
земјоделски и рударски алат		250

Наведените минимални количини има да се земаат така, да вкупната количина на материјалот на порачката има да изнесува вагонски количини, така да Генералната дирекција на црната металургија не е должна да ја договара испорачката по една порачба, односно на една адреса под вагонската количина на материјалот.

#### II. МИНИМАЛНИ КОЛИЧИНИ НА ПРОИЗВОДИ НА МЕТАЛНАТА И АВТОМОБИЛСКАТА ИНДУСТРИЈА

##### A. Метална индустрија

	кг
1) Шрафовска роба по една димензија	50
2) Заковници	50
	парч.
3) Дековидски вагончиња	20
4) Вратилки за дековидски колосеци	20
	кг
5) Машински лив — но со тоа еден одлив да не може да биде полесен од 20 кг	3.000
6) Рачен и машински алат од тоа со минимални количини по една димензија:	50
спирални бургии — валчести:	
димензија до 1 мм	0.25

димензија од 1—1,5 мм	кг	Делови за плугон	тони
димензија од 1,6—2 мм	0,50		10
димензија од 2,1—4 мм	1		парч.
димензија од 4,1—6 мм	2	Сејалки за жито тракторски	3
димензија од 6,4—8 мм	3	Сејалки за жито спрежни	5
димензија од 12,5—18 мм	4	Сејалки за пченка квадратни	8
димензија од 19—20 мм	6	Сејалки за репа	5
спирални бургии со Морзе конус:	8	Култиватори	2
димензија од 14—20 мм	10	Растурач за вештачко гнојиво	5
димензија од 21—28 мм	15	Машини за седење комшир	4
димензија од 29—32 мм	30	Машини за вадење комшир	8
рачни урезници за W-навои:		Машини за вадење репа	8
		Грабалки спрежни	4
		Преси за сено моторни	2
	кг.	Вршалки за лен	10
димензија од 1/2"—7/8"	1	Вршалки за солничолед	2
димензија од 1"—1 3/8"	2	Вршалки за ричинос	2
димензија од 1 1/2"—2"	3	Големи крилјки	2
рачни урезници за M-навои:		Ситни крилјки	4
димензија од M1—M2,6	0,5	Косачици запрежни	10
димензија од M3—M6	1	Косачици тракторски	3
димензија од M8—M22	2	Самоврзачки	3
димензија од M24—M45	3	Врталки за сено	5
димензија од M48—M52	5	Круњач моторен	5
рачни урезници за P-навои:		Вршалки од 1070 мм	1
		Вршалки од 630 мм	1
	кг	Елеватор	1
димензија од P 1/3"—P 1/2"	1	Триер	10
димензија од P 5/8"—P 1"	2	Селектор со запрашувач	2
димензија од P 1 1/4"—P 2"	3	Мелница на чекани	10
димензија од P 2 1/4"—P 3"	4	Тракторски валци	10
димензија од P 3 1/4"—P 4"	5	Кади	50
машински урезници — со долга рачка за M-навои:		Санитетски материјал	тони
			4
димензија од M4 мм—M6 мм	1		
димензија од M8 мм—M 11 мм	2	<b>В. Автомобилска индустрија</b>	
димензија од M16 мм—M22 мм	3		парч.
димензија од M27—M42 мм	4	Гарантури за зварување	10
димензија од M45 мм—M52 мм	5	Перибратор $\varnothing$ 75	10
округли нарезници за W-навои:		Перибратор $\varnothing$ 45	15
димензија од 1/2"—3/4"	2	Пнеуматски бушачи ОК 18	5
димензија од 7/8"—1 3/8"	3	Авионски свекјичи	200
димензија од 1 1/2"—2"	4		кг
округли нарезници за P-навои:		Резервни автомобилски делови	100
димензија од P 1/8"—P 1/2"	2	Резервни делови за трактор	100
димензија од P 5/8"—P 1 1/4"	3	Автомобилски прибори	100
димензија од 1 1/2"—P	4		парч.
развртувачи за железни конструкции:		Куглични лежан	50
димензија од 11—17 мм	10		
димензија од 20—32 мм	30	<b>III. МИНИМАЛНИ КОЛИЧИНИ НА ПРОИЗВОДИТЕ</b>	
вртилки за округли нарезници:		<b>ОД ЕЛЕКТРОИНДУСТРИЈАТА</b>	
димензија од 16—25 мм	1	<b>А. Електричен материјал</b>	
димензија од 30—65 мм	3	1) Трофазни асинхронни мотори:	
помошни вртилки за урезници:		нормални конструкции со сервиска изработка:	
димензија од 6—24 мм	2		парч.
димензија од 32—75 мм	4	2—8 полни до 3 kW	200
		исто од 3 до 10 kW	100
	парч.	исто од 10 до 15 kW	50
	10	исто од 15 до 20 kW	30
	1.000	исто од 20 до 50 kW	10
	1.000	исто над 50 kW	1
	1.000		парч.
7) Центрифугални пумпи		Вонсериска поединечна изработка и над	
8) Тирфони		8 полови	1
9) Шински шајки		2) Специјални мотори:	
10) Носачи на изолатори		защитени од буктави тлинови, мотори	
		за кривалки колекторски итд.	10
<b>Б. Земјоделски справи и машини</b>		3) Агрегати за лучно заварување	10
Пумпи за гнојница рачни	парч.	4) Црпки (пумпи) за алатни машини	200
Пумпи за гнојница моторни	60	црпки (пумпи) за куќни водоводи	100
Сечкари моторни „Драва“	25	5) Прибор за ротациони машини:	
Сечкари за силос „Мура“	16	трофазни роторски покретачи воздушни	
Хидраулични преси за грозје	10	и уљни (ако се нарачуваат без мотор)	10
Плугови спрежни „Вила“	50		
Плугови спрежни „Сервус“	50		
Плугови тракторски	4		

контролери (ако се нарачуваат без мотор)	парче	нормална содржина на макарите или на котурите со свила или памук изолирана динамо жица:	
Тригезници (санки) — (ако се нарачуваат без мотор)	1	до 0,25 мм $\varnothing$ ... 2 кг	кг 50
6) Трофазни уљни трансформатори (без мерни трансформатори):	100	од 0,3 — 0,35 мм $\varnothing$ ... 3 кг	100
сериска изработка:		од 0,37 — 1,00 мм $\varnothing$ ... 6 кг	150
до 100 KVA и до 10.000 V	100	од 1,05 — 1,50 мм $\varnothing$ ... 15 кг	300
од 100 до 400 KVA и до 10.000 V	50	од 1,6 мм на натаму 30 кг ...	500
од 400 до 800 KVA и до 10.000 V	20	нормална содржина на макарите или котури на лак жица	
над 800 KVA до 35.000 V	1	до 0,25 мм $\varnothing$ ... 2 кг	50
вонсериски изработка	1	од 0,30 — 0,35 мм $\varnothing$ ... 3 кг	100
7) Индустриски печки: лучно електродни	1	од 0,35 — 0,55 мм $\varnothing$ ... 5 кг	150
8) Расклопни апарати со низок и висок напон:		од 0,60 — 1,00 мм $\varnothing$ ... 8 кг	200
прекинувачи со ножеви (склопки) I, II и III полни, без оглед на амперажата, склопки за звезди на троагалот и други	200	од 1,05 — 2,50 мм $\varnothing$ ... 12 кг	300
Расставувачи еднополни и трополни сериска изработка:		21) Изолирани цевки и прибор:	
до 10 KV	100	црни и армирани	м 10.000
исто 1010—30 KV	10	прибор за истите	ларч. 1.000
исто вонсериска изработка	1	22) За сите неспоменати производи на електроиндустријата:	
9) Потпорни и проводни изолатори:		сериска изработка	1.000
до 10 KV напон	500	вонсериска изработка	1
над 10 KV	100	<b>Б. Производи од гранката 117</b>	
10) Разводни уреди:			кг
расклопни плочки	1	23) Челични и железни јажинџа по една димензија	1.000
затворени (капсувани)	10	<b>В. Производи од гранката 115</b>	
11) Прибор за кривалки: пом. контакти, склопки, мотори за кочење и друго	50	24) Тројна жица од една димензија	кг 1.000
12) Инструменти и апарати за мерење волт — и амперметри	100	25) Антенско јаже на нормални калеми од една димензија	100
брзина еднофазни до 10 А	1.000	26) Шипки бакарни и месингани од една димензија	200
мерни струјни и напонски трансформатори	100	27) Цевки бакарни и месингани	200
13) Електрични апарати за автомобили:		28) Бурдосови цевки од една димензија	25
динамо машини за расвета	500	29) Сребрна жица од една димензија	2
регулатори на напон	500	30) Јегури врз базата на бакар во блокови	1.000
стартери за покренување	500	31) За сите неспоменати производи од обое-ната металургија од една димензија	250
индукциони калеми	1.000	<b>IV. МИНИМАЛНИ КОЛИЧИНИ НА ПРОИЗВОДИТЕ ОД ВАТРОСТАЛЕН МАТЕРИЈАЛ</b>	
14) Телефонски апарати и прибор:		1) Ватростален материјал:	
индукторски и автоматски	1.000	шамотни тули од сите ватросталности	кг 10.000
микрофонски капсули	2.000	шамотно брашно (во вреќи од 50 кг)	5.000
15) Кинопроектори и зајакнувачи	10	шамотна жбука (во вреќи од 50 кг)	5.000
16) Изолирани спроводници за јака струја:		палена глина (ринфуза)	10.000
за положување во цевка, на ѕидот и за надворешна монтажа, нормирано пакување во котури до 10 мм <sup>2</sup> по 100 м над 10 мм <sup>2</sup> по 50 м цевна жица до 50 м		пален боксит бел (ринфуза)	10.000
цевна жица по 50 м	м 10.000	2) Магнезит:	
гајгани гумени и исплетени со памук во котури по 50 м	2.000	суров магнезит (ринфуза)	10.000
17) Изолирани спроводници за слаба струја во нормирани котури по 100 м	20.000	печен магнезит во зрно (во вреќи од 50 кг)	10.000
18) Изолирани пантлики, нормирани, содржина на котурот околу 20 м		мелен магнезит (во вреќи од 50 кг)	10.000
19) Памучни чоралчиња (нормирана содржина на котурот 100 м)		градежни шумалит плочи од 2,5 см	м <sup>2</sup> 500
20) Динамо жица колчаеста (изолација лак, свила, памук, профилсана изолација памук):	5.000	градежни шумалит плочи од 5 см	350

2. — Минималните количини што се порано одредени со решенијата од Министерството на тешката индустрија на ФНРЈ бр. 11605/48 и бр. 385/49 престануваат да важат, доколку се во противност со минималните количини што се одредени со ова решение.

3. — Ова решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службениот лист на Федеративна Народна Република Југославија“.

Бр. 2655

22 март 1950 година

Белград

Министер на тешката индустрија на ФНРЈ,

Франц Лескошен, с. р.



201.

Врз основа на чл. 7 од Уредбата за одредување и контролата квалитетот на производите („Службен лист на ФНРЈ“ бр. 47/48), донесувам

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕТО „ПРОПИСОТ ЗА КВАЛИТЕТОТ НА МАШКА ТЕШКА КОНФЕКЦИЈА I ДЕЛ“, ШТО ГО ИЗДАЛА УПРАВАТА ЗА УНАПРЕДУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО НА НАРОДНА РЕПУБЛИКА ХРВАТСКА ЗА СОЈУЗЕН ПРОПИС**

1) Се прогласува за сојузен пропис прописот што е донесен со решението на Управата за унапредување производството на Народна Република Хрватска бр. 3917, од 13 септември 1949 година „Машка тешка конфекција I дел волнена и полуволнена“ а под ознака 16—49.

2) Овие прописи ќе се применуваат на целата територија на Федеративна Народна Република Југославија заедно со одделно печатениот текст на исправки под наслов „Машка тешка конфекција I дел волнена и полуволнена бр. 16—49, исправки, дополненија и измени“, кои што се составен дел на прописите од претходната точка и на ова решение.

3) Ова решение влегува во сила шест недели од денот на објавувањето во „Службениот лист на Федеративна Народна Република Југославија“.

Бр. 3677

22 март 1950 година

Белград

Претседател  
на Сојузната планска комисија на ФНРЈ,  
**Борис Кидрич, с. р.**

202.

Врз основа на чл. 7 од Уредбата за одредување и контролата квалитетот на производите („Службен лист на ФНРЈ“ бр. 47/48), донесувам

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ „ПРОПИСОТ ЗА КВАЛИТЕТОТ НА МАШКА ЛЕСНА КОНФЕКЦИЈА“ ШТО ГО ДОНЕЛА УПРАВАТА ЗА УНАПРЕДУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО НА НАРОДНА РЕПУБЛИКА ХРВАТСКА ЗА СОЈУЗЕН ПРОПИС**

1) Се прогласува за сојузен пропис прописот што е донесен со решението на Управата за унапредување производството на Народна Република Хрватска бр. 2289 од 29 јуни 1949 година „Машка лесна конфекција“ а под ознака 53—49.

2) Овие прописи ќе се применуваат на целата територија на Федеративна Народна Република Југославија заедно со одделно печатениот текст на исправки под наслов „Машка лесна конфекција бр. 53—49, исправки, дополненија и измени“, кои што се составен дел на прописот што е споменат во претходната точка и на ова решение.

3) Ова решение влегува во сила шест недели од денот на објавувањето во „Службениот лист на Федеративна Народна Република Југославија“.

Бр. 2503

22 март 1950 година

Белград

Претседател  
на Сојузната планска комисија на ФНРЈ,  
**Борис Кидрич, с. р.**

203.

Врз основа на чл. 36 од Основната уредба за градење „Службен лист на ФНРЈ“ бр. 46/48), а во согласност со Министерот на градежите на ФНРЈ и Претседателот на Сојузната планска комисија, донесувам

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗВОДЕЊЕ ГРАДБИ ВО СОПСТВЕНА РЕЖИЈА НА ГЕНЕРАЛНАТА ДИРЕКЦИЈА ЗА МЕТАЛУРГИЈА НА ВЛАДАТА НА ФНРЈ**

I. За долу наброените градби што ќе ги изводи Генералната дирекција за металургија на Владата на ФНРЈ во 1950 година во сопствена режија, не е потребна претходна согласност од министерот на градежите на народната република и од претседателот на планската комисија на народната република во смисла на чл. 7 ст. 2 од Основната уредба за градење. Тоа се:

а) рударски градби во јами — поткопи, ходници, ускопи и нископи, окна и јамски простории (пумпарници, магацини, за експлозив, пондила, ремизи, компресорски сали и слично);

б) рударски градби на поврвнина — истражни канали, окна и бушотини, истражни раскривки и големи раскривки;

в) руднички далекуводи, руднички пристапни патишта, руднички колосеци 0,50—0,76 см во јама и на поврвнина, руднички жичари и успињачи, изработка и ремонт на индустриски фурни и комори, контактни мрежи на електрифицирани руднички пруги, сигнално-сигурносни постројки на саобраќајниците на рудникот, телеграфско-телефонски линии на рудникот, дрвени мостови на рудникот до 10 м распон, заштитни канали, насипи и брани од земја на рудникот, базени на рудникот до 50 м<sup>3</sup> помали индустриски водоводни канализациони мрежи, помали регулациони работи со цел на заштита на рударските работи, привремени бараки за сместување на работниците, материјалот и слично, планирање на рудничките терени.

II. Прегледот и приемот на извршените работи од претходната точка го вршат комисији што ќе ги формира Генералниот директор за металургија на Владата на ФНРЈ или органите што ќе ги овласти тој за тоа, а по прописите од Правилникот за прегледување и прием на извршените градежни работи („Службен лист на ФНРЈ“ бр. 9/49).

III. Ова решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службениот лист на Федеративна Народна Република Југославија“.

III бр. 3766

8 март 1950 година

Белград

Министер — Генерален директор  
за металургија на Владата на ФНРЈ,  
**Вељко Мичунович, с. р.**

Согласни:

Министер на градежите на ФНРЈ,

**Владо Зечевич, с. р.**

Претседател

на Сојузната планска комисија на ФНРЈ,

**Борис Кидрич, с. р.**

## ПРИСТАП НА БОЛИВИЈА КОН УСТАВОТ НА СВЕТСКАТА ЗДРАВСТВЕНА ОРГАНИЗАЦИЈА

Генералниот секретаријат на Обединетите нации, со своето писмо од 9 јануари 1950 година, го известува Министерството на надворешните работи на Федера-

тивна Народна Република Југославија дека на 23 декември 1949 година е депониран од страна на Боливија инструментот за пристап кон Уставот на Светската здравствена организација, заклучен и потписан во Њу-јорк на 22 јули 1946 година.

Југословенскиот ратификационен инструмент на овој Устав депониран е на 19 ноември 1947 година, а Уставот е објавен во „Службениот лист на ФНРЈ“ бр. 93 од 1 ноември 1947 година.

Бр. 44925. — Од Министерството на надворешните работи, Белград, 20 март 1950 година.

**ПРИСТАП НА ЧЕХОСЛОВАЧКА КОН ПРОТОКОЛОТ СО КОЈ ШТО СЕ СТАВААТ ПОД МЕГЈУНАРОДНА КОНТРОЛА ДРОГИТЕ ШТО НЕ СЕ ОПФАТЕНИ СО КОНВЕНЦИЈАТА ОД 13 ЈУЛИ 1931 ГОДИНА, ЗА ОГРАНИЧУВАЊЕ ПРОИЗВОДСТВОТО И РЕГУЛИРАЊЕТО РАСПОДЕЛБАТА НА ОПОЈНИТЕ ДРОГИ ИЗМЕНЕТ СО ПРОТОКОЛОТ ШТО Е ПОТПИСАН ВО ЛЕЈК САКСЕС НА 11 ДЕКЕМВРИ 1946 ГОДИНА**

Генералниот секретаријат на Обединетите нации со своето писмо од 24 јануари 1950 година го известил Министерството на надворешните работи на Федеративна Народна Република Југославија, дека на ден 17 јануари 1950 година е депониран од страна на Чехословачка инструментот за пристап кон протоколот со кој што се ставаат под меѓународна контрола дрогите што не се опфатени со Конвенцијата од 13 јули 1931 година за ограничување производството и регулирање распределбата на опојните дроги, изменета со Протоколот што е потписан во Лејк Саксес на 11 декември 1946 година заклучена и потписана во Париз на 19 ноември 1948 година.

Југословенскиот ратификационен инструмент од овој протокол е депониран на 10 јуни 1949 година, а Протоколот е објавен во „Службениот лист на ФНРЈ“ бр. 41 од 14 мај 1949 година.

Бр. 44893. — Од Министерството на надворешните работи, Белград, 18 март 1950 година.

**ПОТПИСУВАЊЕ ОД СТРАНА НА УНГАРИЈА ПРОТОКОЛОТ СО КОЈ ШТО СЕ МЕНУВААТ КОНВЕНЦИЈАТА ЗА ОТКЛОНУВАЊЕ ТРГОВИЈАТА СО ЖЕНИ И ДЕЦА ОД 30 СЕПТЕМВРИ 1921 ГОДИНА И КОНВЕНЦИЈАТА ЗА ОТКЛОНУВАЊЕ ТРГОВИЈАТА СО ВОЗРАСНИТЕ ЖЕНИ ОД 11 ОКТОМВРИ 1933 ГОДИНА И ПРОТОКОЛОТ СО КОЈ ШТО СЕ МЕНУВА МЕГЈУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЈА ЗА ОТКЛОНУВАЊЕ НА ПРОМЕТОТ И ПРОТОКОЛОТ ЗА НЕМОРАЛНИТЕ ПУБЛИКАЦИИ ОД 12 СЕПТЕМВРИ 1923 ГОДИНА**

Генералниот секретар на Обединетите нации, со своја нота од 7 февруари 1950 година го известил Министерството на надворешните работи на Федеративна Народна Република Југославија дека на 2 февруари 1950 година Претседателот на Унгарија го потписа без резерва Протоколот со кој што се менуваат Конвенцијата за отклонување трговијата со жените и децата од 30 септември 1921 година и Конвенцијата за отклонување трговијата со возрастни жени од 11 октомври 1933 година, како и Протоколот со кој што се менува Меѓународната конвенција за отклонување прометот и трговијата на неморалните публикации од 12 септември 1923 година.

Обата протокола Југославија ги потписа без резерва на 12 ноември 1947 година.

Бр. 44884. — Од Министерството на надворешните работи, Белград, 18 февруари 1950 година.

**ПОТПИСУВАЊЕ ОД СТРАНА НА ЈЕМЕН ПРОТОКОЛОТ СО КОЈ ШТО СЕ СТАВААТ ПОД МЕГЈУНАРОДНА КОНТРОЛА ДРОГИТЕ ШТО НЕ СЕ ОПФАТЕНИ СО КОНВЕНЦИЈАТА ОД 13 ЈУЛИ 1931 ГОДИНА ЗА ОГРАНИЧУВАЊЕ ПРОИЗВОДСТВОТО И РЕГУЛИРАЊЕТО РАСПОДЕЛБАТА НА ОПОЈНИТЕ ДРОГИ, ИЗМЕНЕТ СО ПРОТОКОЛОТ ШТО Е ПОТПИСАН ВО ЛЕЈК САКСЕС НА 11 ДЕКЕМВРИ 1946 ГОДИНА**

Генералниот секретаријат на Обединетите нации, со своето писмо од 19 декември 1949 година, го известил Министерството на надворешните работи на Федеративна Народна Република Југославија, дека на 12 декември 1949 година претставителот на Јемен без резерва го потписа Протоколот со кој што се ставаат под меѓународна контрола дрогите што не се опфатени со Конвенцијата од 13 јули 1931 година за ограничување производството и регулирање распределбата на опојните дроги, изменет со протоколот што е потписан во Лејк Саксес на 11 декември 1946 година, заклучен и потписан во Париз на 19 ноември 1946 година.

Југословенскиот ратификационен инструмент на овој протокол е депониран на 10 јуни 1949 година, а Протоколот е објавен во „Службениот лист на ФНРЈ“ бр. 41 од 14 мај 1949 година.

Бр. 44891. — Од Министерството на надворешните работи, Белград, 18 февруари 1950 година.

**ПРОШИРУВАЊЕ НА ТЕРИТОРИЈАТА НА ЛАОС ВАЖНОСТА НА ПРОТОКОЛОТ СО КОЈ ШТО СЕ СТАВААТ ПОД МЕГЈУНАРОДНА КОНТРОЛА ДРОГИТЕ ШТО НЕ СЕ ОПФАТЕНИ СО КОНВЕНЦИЈАТА ОД 13 ЈУЛИ 1931 ГОДИНА ЗА ОГРАНИЧУВАЊЕ ПРОИЗВОДСТВО И РЕГУЛИРАЊЕТО РАСПОДЕЛБАТА НА ОПОЈНИТЕ ДРОГИ, ИЗМЕНЕТИ СО ПРОТОКОЛОТ ПОТПИСАН ВО ЛЕЈК САКСЕС НА 11 ДЕКЕМВРИ 1946 ГОДИНА**

Генералниот секретаријат на Обединетите нации, со своја нота од 10 јануари 1950 година го известил Министерството на надворешните работи на Федеративна Народна Република Југославија дека на 26 декември 1949 година Француска нотифицира дека ја проширува важноста на Протоколот со кој што се ставаат под меѓународна контрола дрогите што не се опфатени со Конвенцијата од 13 јули 1931 година за ограничување производството и регулирање распределбата на опојните дроги, изменета со Протоколот потписан во Лејк Саксес на 11 декември 1946 година, потписан во Париз на 19 ноември 1948 година на територијата на Лаос. Оваа нотификација учинета е согласно на одредбите на членот 10 од Протоколот.

Југословенскиот ратификационен инструмент со овој протокол е депониран на 10 јуни 1949 година.

Бр. 44892. — Од Министерството на надворешните работи на ФНРЈ, Белград, 18 март 1950 година.

Президиумот на Народната скупштина на ФНРЈ, после извршеното сравнување со изворниот текст, утврдил дека во текстот на Законот за социјалното осигурување на работниците и службениците и нивните фамилии, објавен во „Службениот лист на ФНРЈ“ бр. 10 од 8 февруари 1950 година се поткрале долу наведените грешки и дава следна

**ИСПРАВКА**

**НА ЗАКОНОТ ЗА СОЦИЈАЛНОТО ОСИГУРУВАЊЕ НА РАБОТНИЦИТЕ И СЛУЖБЕНИЦИТЕ И НИВНИТЕ ФАМИЛИИ**

) Во членот 23, став 3 во 5 ред наместо зборовите „прекидниот работен за“ треба да стои „прекинуваниот работен стаж за“;

2) Во членот 59 последниот став вториот ред наместо „и дел“ треба да стои „или дел“;

3) Во членот 67, првиот пасус третиот ред наместо „или трајно“ треба да стои „и трајно“.

4) Во членот 74, првиот пасус после „65%“, да се додадат зборовите „а за еден родител 55%“.

5) Во членот 77 последниот пасус вториот ред наместо „поголемена“ треба да стои „поголемата“.

6) Во членот 113 вториот пасус четвртиот ред наместо „односно“ — да се стави „односно“.

Бр. 52. — Од Президиумот на Народната скупштина на ФНРЈ, 15 март 1950 година.

Министерството на железниците на ФНРЈ по извршеното сравнување со изворниот текст, установило дека во текстот на Наредбата за постапката при проектирање и градење на индустриски колосеци и градби од страна на инвеститорите вон од ресорот на Министерството на железниците на ФНРЈ на железничкото подрачје, објавена во службениот лист на ФНРЈ бр. 18 од 11 март 1950 година, се поткрале делу наведените грешки, и дава следна

## ИСПРАВКА

**НА НАРЕДБАТА ЗА ПОСТАПКАТА ПРИ ПРОЕКТИРАЊЕ И ГРАДЕЊЕ НА ИНДУСТРИСКИ КОЛОСЕЦИ И ГРАДБИ ОД СТРАНА НА ИНВЕСТИТОРИТЕ ВОН ОД РЕСОРТОТ НА МИНИСТЕРСТВОТО НА ЖЕЛЕЗНИЦИТЕ НА ФНРЈ НА ЖЕЛЕЗНИЧКОТО ПОДРАЧЈЕ**

1) Во одделот II во точката г) во четвртиот ред оздола наместо зборот „во точ. дј)“ треба да стои „во точ. д)“.

2) во одделот IV во точ. а) наместо „на железничките пруги“ треба да стои „со железнички пруги“.

Бр. 2658. — Од Министерството на железниците на ФНРЈ, 23 март 1950 година.

## ОДЛИКОВАНИЈА

Врз основа на членот 2 од Законот за ордените и медаљите, а по предлог на Врховниот командант на оружаните сили на ФНРЈ, Президиумот на Народната скупштина на Федеративна Народна Република Југославија

решил

за покажана храброст и умешност во командувањето, осведочена работа на остварување братство и единство меѓу нашите народи и стечени заслуги за народ во текот на Народноослободителната борба да се одликуваат

### СО ОРДЕН ЗАСЛУГА ЗА НАРОД II РЕД:

рез. пуковник Биочии Луке Фране;  
рез. мајори: Матиј Михајла инж. Бранко и Стојчевии Владе Славко;

рез. капетани: Типико Винка Кориолан, Фабијан Мије Франо, Гамулин Јосипа Мартин, Колар Стјепана Драгутин, Милашинчи Драгутина Грга, Одрџин Стјепана Миле и Жалац Јанка Томо;

рез. поручници: Аљинови Шиме Перина, Буршии Милана Анте, Чизмадија Павла Иван, Дујмови Марка Марко, Дончеви Николе Иван, Дорчи Богослава Мате, Фурлан Квирина Марсел, Ковачи Јосипа Јосип,

Мечаве Алексе Буро, Милчеви Радована Бранко, Мурета Петра Срејко, Милош Марина Неда, Ресник Винка Мирко, Радовчи Петра инж. Анте, Шгајнбург Николе Срејко, Шафар Јосипа инж. Јосип, Тубија Пере Вука и Зрни Стјепана Саво;

рез. потпоручници: Мавриј Аугустина Аугуст и Скорузан Илије Драгица;

рез. заставници: Крагујеви Миле Петар, Крста Миле Никола и Растови Данила Петар;

војни обвезници: Амижиј Никола (Јуре) и Бакиј Михајла Вукашин;

Бјелајац Милана Мира;

војни обвезници: Бобиј Саве Дане и Бетни Пашка Урош;

Циндриј-Ожболт Антуна Резика;

војни обвезник Дракулиј Илије Мишо;

Дозет Дане Савка;

војни обвезник Грубор Илије Вељко;

Гошови Бурна Блага и Ханзи Буре Барница „Тета“;

војни обвезници: Хржиј Љубомира Љубо, Јованиј Буре Драган, Јацковиј Игњаца Мирко, Маркоч Николе Томислав, Милер Мије Петар и Мрша Николе Фабијан;

Нанчевиј Јосипа Пашко;

војни обвезници: Ожболт Драгутина Франо, Покрајац Раде Милан, Протега Марка др Миљенко, Полак Жиге Милан, Радаковиј Дане Матија, Рикановиј Стојана Илија, Савелиј Боке Стеван, Свилар Буре Никола, Шојка Ивана Иван, Трешњиј Марка Јоцо, Турковиј Ивана Иван и Унгар Шиме Павоа;

Улемек Миле Љубица;

војни обвезници: Вушковиј Марка Марко, Вујчиј Петра Никола, Замбарлиј Јозе Андрија и Жегарац Милоша Војо.

### СО ОРДЕН БРАТСТВО И ЕДИНСТВО II РЕД:

рез. мајор Жувии Анте Маријан;

рез. капетани: Гамулин Јосипа Мартин, Ханчевиј Николе Анте, Хиртилер Хинка Рене и Лукатела Јосипа Јосип;

рез. поручник Мечаве Алексе Буро;

рез. капетани: Милашинчи Драгутина Грга, Маркиј Мије Станко и Растовац Милана Остоја;

рез. поручници: Драган Николе Божо, Фурлан Квирина Марсел, Кукуљ Симе Љубомир, Периј Раде Јово, Ресник Винка Мирко, Радетиј Богослава инж. Иван, Зрни Стјепана Саво и Вулас Николе Јосип;

рез. потпоручник Франолиј Винка Антица;

рез. заставници: Крагујеви Миле Петар и Роца Блажа Франо;

Еарбача Шиме Неда-Дуња, Бјелајац Милана Мира и Црковиј Миховила Марија;

војни обвезници: Дракулиј Илије Мишо, Дим Михајла Јулије и Дамјаниј Раде Милош;

Гошови Буре Блага;

војни обвезник Грубор Илије Вељко;

Ханзи Буре Барница;

војни обвезник Јованиј Буре Дрган;

Кончар Николе Даница;

војни обвезници: Крашовец Јакова Јаша, Маслиј Михајла Перо и Маркоч Николе Томислав;

Митиј-Сужјевиј Луке Мира и Мурета Буре Неда;

војни обвезници: Ожболт Драгутина Франо и Покрајац Раде Милан;

Радаковиј Исе Ваја и Радаковиј Дане Марија;

војни обвезници: Радчи Душана Божо, Свилар Буре Никола и Трешњиј Марка Јоцо.

### СО ОРДЕН ПАРТИЗАНСКА ЗВЕЗДА II РЕД:

рез. мајори: Илиј Николе Слободан и Рикман Теодора Душан.

## СО, ОРДЕН ЗА ХРАБОСТ:

рез. пуковник Бјочин Луке Фране;  
 рез. мајор Дружнић Николе Иван;  
 рез. капетани: Типико Винка Кариолан, Добрила Јураја Анте, Дорчић Петра Иван, Франић Јулије др Александар, Ханчевић Николе Анте, Кнежевић Шиме Јосип, Колар Стјепана Драгутин, Милашинчић Драгутинна Грга, Одрљин Стјепана Миле, Шулигој Виктор Звонко и Жалац Јанка Томо;  
 рез. поручници: Аљиновић Шиме Перина, Баленовић Мате Томо, Церњак Јосипа Драгутин, Чизмадија Павла Иван, Дуимовић Марка Марко, Дончевић Николе Иван, Франуловић Франка Петар, Јурин Стјепана Гашипар, Катић Јована Раде, Милун Стјепана Јурица, Милчевић Радована Бранко, Пуљас Јосипа Јуре, Поповић Петра Петар, Петолас Ивана Божићар, Растовић Петра Пајо, Ресник Винка Мирко, Вукелић Фране Јосип, Зрнић Стјепана Саво и Змијанац Милана Ђуро;  
 рез. потпоручници: Аљујевић Јосипа Миљенко, Блажи Рудолфа Фране, Црнко Ђуре Ђуро, Чиковић Јосипа Иван, Драгел Габров Габро, Крзнарић Јосе Миле, Маврић Аугустина Аугуст, Орешковић Јосипа Нина и Скорупан Илије Драгица;  
 рез. заставници: Богдановић Михе Миро, Франичевић Тасја, Крсник Стјепана Тито, Лончар Миле Ђуро, Лелић Рифата Рифат, Марушић Данијела Анђелко, Марчетић Илије Илија, Пејновић Николе Љуба и Сабњарић Мије Јанко;  
 рез. водник Грабора Боже Душан;  
 војни обвезници: Амижић Јуре Никола, Боланча Јуре Мартин, Баић Илије Мане, Бакић Михајла Вукашин, Баретић Мартина Антон, Бродњак Ивана Едуард, Бакарић Ивана Јосип, Цврље Дује Тихомир, Дракулић Илије Мишо, Ђурневец Ивана Мирослав, Годић Ивана Мијо, Јовановић Саве Ђорђе и Милетић Грге Милан;  
 Марић Ивана Злата;  
 војни обвезници: Медведец Виктор Ивица, Мркоцић Јанка Иванка, Ожболт Драгутинна Фране, Пишкулић Јосипа Иван, Петрановић Ивана Раде и Радмиловић Грге Јерко;  
 Ракамарић Јосипа Паула;  
 војни обвезници: Савелић Боке Стеван, Шојка Ивана Иван и Вурдеља Раде Никола.

## СО ОРДЕН ЗАСЛУГА ЗА НАРОД III РЕД:

рез. капетани: Благић Филипа Иво, Беличевић Живка Витомир, Барбић Ивана Мато, Дорчић Петра Иван, Флоршић Виктор Едуард, Грачан Марка Бранко, Хајон Бернарда Виктор, Кнежевић Шиме Јосип, Крижанић Велимира Златко, Ковачић Ивана Милан, Китериш Јуре Блаж, Пољак Јосипа Јанко, Пољак Ивана Олга, Пиркер Петра Иван, Равлић Ивана Јакша, Шулигој Виктор Звонко, Швећ Николе Стјепан и Таргаља Петра Хрвоје;  
 рез. поручници: Аязуловић Винка Ратко, Ахметовић Леона Зора, Белановић Мате Томо, Бојић Суље Газим, Барановић Николе Вице, Докмаџовић Боке Раде, Јурин Стјепана Гашипар, Јурић Винка инж. Вељко, Крњанић Јована Милић, Лукас Ивана Славко, Лесковар Алојза Мирко, Милошевић Антуна Антун, Матић Ивана Срећко, Перић Раде Јово, Попов Миливоја Душан, Праунпергер Драгутинна Драгутин, Покупец Ивана Вилим, Петровић Дмитра Ђуро, Стојановић Филипа Милан, Шкарица Дане Петар, Шгета Изаила Ђорђе, Шикић Ђуре Томислав, Шерцл Мије Стјепан, Вукелић Фране Јосип, Змијанац Милана Ђуро, Зупа Ивана Томислав, Жлендер Јосипа Данило и Живковић Анте Марко;  
 рез. потпоручници: Аљујевић Јосипа Миљенко, Блажи Рудолфа Фране, Будисављевић Милжана Срџан, Бенковић Мате Фране, Браба Мате Ивица, Црнко Ђуре Ђуро, Цвјетичанин Дане Симо, Драгел Габров Габро, Дојми Николе Данте, Добрић Шпире Љубо,

Хорват Мирослава Мирослав, Касти Бернарда др Драган, Ласић Фране Богдан, Мирић-Грозданић Миленка Ђорђе, Миловановић Станко, Мијат Марка Максим, Марков Јосипа Игнац, Матовић Павла Павао, Надинић Томе Миленко, Орешковић Јосипа Ђуро, Парач Ивана Берислав, Посинковић Андрије Стипе, Појатина Мије Марјан, Радојчевић Симе Јелица, Радошевић Павла инж. Јосип, Савић Јована Петар, Сикора Петра Маца, Шваст Ловре Роко, Влаховић Васе Драгутин и Жунић Јанка Анка;

рез. заставници: Богдановић Михе Миро, Бабанић Раме Абдулах, Цуцулић Томе инж. Никола, Чанак Јована Станко, Демори Јосипа Драгутин, Еберлинг Антуна Антун, Фрскиковић Мате Јосип, Фантела Ивана Нина, Грахек Николе Крунослав, Халамбек Ивана Рудолф, Ивић Стјепана Шиме, Јерковић Рахира Адем, Крсник Стјепана Тито, Крвиновић Павла Валент, Колман Миховила Звонимир, Ковачевић Марка Иван, Лелић Рифата Рифат, Стјепан Ферде инж. Јамер, Марушић Данијела Анђелко, Марчетић Илије Илија, Миљановић Боже Никола, Опухач Јураја Јакоб, Пејновић Николе Љуба, Петковић Томе Милица, Падров Илије Светозар, Радман Петра Стјепан, Радован Мавре Роберт, Сабњарић Мије Јанко, Сватон Драгутинна Фране, Слате Ивана Милан, Скалабрин Николе Томица, Шимунец Томе Фране, Шупер Марка Иван, Влатковић Димитра Будислав, Вулин Анте Славка и Жупанчић Јосипа Фране;

рез. ст. водници: Брозовић-Воф Антуна Невенка, Дружнић Линарда Марија, Каран Раде Драгица, Кућан Карла Марија, Кужич Андрије Кристина, Плављанић Јована Ђуро, Романовић Хилда, Рајар Стјепана Вид и Рончевић Јове Ивица;

рез. водници: Брашкић Антон Фабијан, Гравора Боже Душан, Хорватић Ивана Винко, Ловрић Антона Марко, Лукач Боже Милан, Кучић Николе Стјепан, Марангунић Љубе Миливој, Мољевић Николе Маца, Мише Круне Иво, Продавовић Шиме Милан, Рускач Андреја Терезија, Радић Илије Божена, Радичевић Антуна Јосип, Шпехар Стјепана Владо и Тедески Миљенка Егон;

рез. мл. водници: Румора Грге Звонко и Шплајт Људевита Јосип;

рез. десетар Ангелус Мирка Рут;  
 војни обвезници: Алечковић Сулејмана Недим и Баић Илије Мане;

Барбача Шиме Неда-Дуња;  
 војни обвезници: Бродњак Ивана Едуард, Бакарић Ивана Јосип, Бутковић Николе Јосип, Бунчуга Јуре Петар, Браница Иве инж. Иво и Брајчић Ивана Вељко;

Брабец Алексе Ружа;  
 војни обвезник Богдановић Милоша Владо;  
 Богдановић Јакова Агла;  
 војни обвезници: Бобинац Ивана Вјекослав и Бишкуп Изидора Стјепан;

Бутковић Томе Нада;  
 војни обвезници: Бонлић Блажа Бани, Бешкер Николе Звонко, Берковић Јосипа Ладислав, Бериславић Игнаца Мијо, Белоти Петра Дарко и Белчић Вјекослава Младен;

Барвински Александра Марија и Бартолић Ивана Љубица;

војни обвезници: Барић Андра Јанко, Бан Ивана Балдо, Балтић Ђуре Дамјан, Бајек Каримира Владимир, Бабајко Анђела Иван, Бошчић Мартина Мате, Џивић Ђуре Бранко, Цар Кузме Јосип и Чок Ивана Состен;

Чук Ђуре Зорка;  
 војни обвезници: Тосић Боже Драгутин, Драгичевић Николе Крунослав, Доманчић Томе Анте и Добрица Алберта Витомир;  
 Дивјак Луке Данија;  
 војни обвезник Девосић Анте Фране;  
 Дабчевић Анте Ада;

војни обвезник Дуптачић Шимуна Јосип;  
 Бурашин Фране Катица и Егип Ђуре Даница;  
 војни обвезници: Франић Марка Мартин, Фруа  
 Антуна Ранко и Фугоси Ивана Славомир;  
 Фрол Славка Цвијета, Фрас Бартола Ружица и  
 Фишер Карла Марија;  
 војни обвезници: Фејзо Омера инж. Нустафа, Фар-  
 каш Андрије Стјепан, Гембец Стјепана Вјекослав, Гра-  
 цин Роке Анте и Гргурић Андрија Милан;  
 Гретић Бранка Ружа;  
 војни обвезник Гранић Петра Павоа;  
 Глоц-Стајнић Живкова Зора и Гумхалтер Фране  
 Љубица;  
 вој. обвезници: Гугић Петра Ивко и Гудељ Грге  
 Јосип;  
 Гржетић Лазара Наталија, Грујић Станка Невенка  
 и Грбић Ђуре Чедна;  
 војни обвезник Хуњак Мијо;  
 Хорватинец Ивана Катица;  
 војни обвезник Хорзат Андрије Валентин;  
 Хлавату Ивана Иванка и Хинић Мале Душанка;  
 вој. обвезници: Хенигсфелд Игњаца Ервин, Хечи-  
 мовић Марка Милан и Хечимовић Марка Јосип;  
 Халамек Томе Антонија;  
 вој. обвезници: Ивић Иванов Јаков и Ивекровић  
 Александра др Стјепан;  
 Јут Јожефа Флора;  
 вој. обвезници: Јовановић Саве Ђорђе и Јако-  
 вина Стјепана Стјепан;  
 Јакшић Миле Марија, Јанеш Мије Миштика и Ја-  
 нушић Ивана Марија;  
 вој. обвезници: Јелен Михајла Роберт и Јеленски  
 Фабијана Станко;  
 Јосић Александра Власта и Јуретић Кузмина Ду-  
 шанка;  
 вој. обвезници: Копорчић Павла инж Павоа и Ко-  
 мадина Стјепана Стјепан;  
 Квесић Стјепана Злата;  
 вој. обвезници: Куш Фране Вјекослав и Кунштек  
 Стјепана Вилим;  
 Кујић Бранка Ксенија;  
 вој. обвезници: Крижанић Јосипа Љубо, Круљац  
 Јосипа Звонко, Кошњар Петра Милош и Кнежевић  
 Луке инж Ђуро;  
 Крга Милана Драга, Кончар Петрова Невенка, Ко-  
 вачић Радослава Резика и Кончар Николе Даница;  
 вој. обвезник Клепач Томе Бранко;  
 Клобучар Матије Зорица и Клен Јурја Даница;  
 вој. обвезници: Кесер Јована Димитрије и Кенк  
 Фране Боркс;  
 Конигсхофер Јакова Вера;  
 вој. обвезници: Каталинић Драгомира Анте, Кара-  
 ман Јуре Бранко, Карафит Оскара инж Миро, Каље-  
 вић В. Момо, Калебић Марина Ђиро и Лучић Влахе  
 Вишко;  
 Левнаић Матије Милка и Лацниња Николе Марија;  
 вој. обвезници: Мудроња Томе Хрвоје, Маретић  
 Мартина Антон и Мостарчић Николе Богомир;  
 Монтиља Јожефа Сарика;  
 вој. обвезници: Миклић Стјепана Стјепан, Ми-  
 келић Марина Мате и Микашиновић Николе Ђуро;  
 Микац Матије Ружа;  
 вој. обвезник Метикош Јована Милан;  
 Матошић Гојка Милена;  
 вој. обвезници: Матошић Филипа Мариј, Матак  
 Ивана Петар, Миоковић Раде Ђуро и Милчијевић Стје-  
 пана Мојмир;  
 Марушић Злата;  
 вој. обвезник Мајоли Карла Драгутин;  
 Мајетић Антуна Анка, Мађела Јавослава Јосипа и  
 Мађела Стјепана Мато;  
 вој. обвезници: Мајдер Фердинанда Владо, Маче-  
 јин Алексе Петар и Маслић Михајла Перо;  
 Мрјочи Јанка Иванка и Митић Луке Мира;

вој. обвезници: Медведец Виктор Ивица, Новосел  
 Драгутина Мирко и Новосел Ђуре Миховил;  
 Нола Маријана Даница, Нијетић Ивана Шимница  
 и Незировић Јована Грозда;  
 вој. обвезници: Ожболт Антуна Славко, Орлић  
 Михајла Данијел, Оман Дује Антун, Охњец Антуна  
 Антун, Петричић Јанка Раде и Палчић Томе Јосип;  
 Пајк Јосипа Ружица, Павловић Павоа Стана, Па-  
 вичевић Анте Горослава и Павешић Гојка Наташа;  
 вој. обвезници: Павешић Стјепана Хрвоје, Про-  
 сеник Стјепана Аугуст, Прица Михајла Илија, Пилар  
 Петров Драгутин, Пелџарић Марка Јосип, Першић  
 Срећка др Звонко и Ратковић Косте Милан;  
 Радаковић-Стрика Исе Ваја и Ракамарић Јосипа  
 Паула;  
 вој. обвезници: Ружић Томе Живко и Ружић Ивана  
 Владимир;  
 Руљанчић Матије Мира;  
 вој. обвезник Рајновић Николе Душан;  
 Радовчић Антуна Јожица и Радмиловић Виктор  
 Паула;  
 вој. обвезник Радаковић Миле Дане;  
 Ребеаић Јосипа Миштика;  
 вој. обвезник Рехоровић Мартина Иван;  
 Станић Луке Бојана;  
 вој. обвезници: Станчић Валента Драгутин, Срића  
 Ивана Славо и Сремчевић Стевана Коста;  
 Срделић Стјепана Павица;  
 вој. обвезник Савурдић Мирка Стево;  
 Сингер Арнолда Валерија, Седмак Антуна Љубица,  
 Секач Адолфа Етелка и Санто Николе Елмина;  
 вој. обвезници: Самарџија Петра Илија и Стопић  
 Миле;  
 Сачак Андрије Бланка, Сукнаић Антуна Катица,  
 Сучевић Ђуре Нада и Стошић Линарда Неда;  
 војни обвезници: Стефанић Виктор Миро, Станић  
 Франов Здравко и Старчевић Алексе Десанка;  
 Станић Раде Јованка, Шандрић Јере Антица и  
 Шкарџица Мате Неда;  
 вој. обвезници: Штанфел Андрије Владимир, Шти-  
 глић Валерија Рудолф, Шурбек Едуарда Ђуро и Шу-  
 стер Ђирила Владимир;  
 Швастец Јосипа Терезија и Шпицер Лео Зденка;  
 вој. обвезник Шмалц Јакова Вилим;  
 Шкунца Балде Антонија;  
 вој. обвезник Шклебар Фране Мијо;  
 Шимунец Николе Иванка;  
 вој. обвезник Шимић Јосипа Фране;  
 Шиловић Душана Бланка, Шиллингер Матије Хела  
 и Швердџија Фране Мирјана Сенка;  
 вој. обвезник Тошоловец Јосипа Лојезк;  
 војни обвезници: Такач Стјепана Ђуро и Татало-  
 вић Миће Мићо;  
 Тирунис-Вајса Ивана Зора;  
 вој. обвезници: Тивша Стевана Тошо и Унгаров  
 Јосипа Бруно;  
 Вуксан Боже Софија и Вукмировић Николе Ми-  
 лена и Тулић Бартола Зорка;  
 вој. обвезници: Вучковић Петра Милош и Војнић  
 Јакова Драгомир;  
 Водопија Гедеона Наташа;  
 вој. обвезници: Видошевић Марка Божо и Видовић  
 Јосипа Младен;  
 Веселиновић Саве Јованка;  
 вој. обвезници: Вајнштангљ Александра Фране и  
 Зарић Боже Бранко;  
 Зорић Стеве Ранка;  
 вој. обвезници: Змазек Јосипа Јосип, Злодре Ја-  
 кова Ратко и Зекан Петра Јаков;  
 Жигић Ђуре Босилка и Жагар Владимира Иренка;

## СО МЕДАЉА ЗА ХРАБРОСТ:

рез. погпоручници: Халиповић Мехмедов Ахмед и  
 Трач Ивана Берислав;  
 рез. заставник Хохњец Драгутина Мирослав;

рез. ст. водници: Брозовић Волф Антуна Невенка, Јелача Томе Ивица, Пмићока-Брајковић Ивана Марица, Романовић Хилда и Ракар Стјепана Вилд;  
рез. водници: Продановић Шиме Милан, Рускач Андреја Терезија и Шпехар Стјепана Владо;  
рез. мл. водници: Чеба Иве Иван и Шкара Нике Шиме;  
вој. обвезник Бардић Матије Стјепан;  
Бјелош Дане Милка;  
вој. обвезници: Франић Марка Марлин, Гембец Стјепана Вјекослав, Горета Јосипа Анте, Грацин Рокс Анте, Јеж Драге Мирослав, Јурић Антуна Анте и Кухта Марка Стјепан;  
Милановић Илија Марија;  
вој. обвезник Ратковић Косте Милан;  
Шандрић Јере Антија;  
вој. обвезник Шиловић Шимунов Олимпио;  
Шкарца Мате Неда;  
Тополовец Јосипа Лојзек;  
Буксан Боже Софија.

## СО МЕДАЉА ЗАСЛУГА ЗА НАРОД:

рез. ст. водник Калањ Милана Мате;  
рез. десетар Кајба Антуна Јосип;  
рез. ст. водник Крамар Фрање Милан;  
рез. водници: Липовац Вјекослава Јулио, Хрватин Ивана Динко, Кирић Ивана Катница, Крвајинић Мојсија Миливој, Левак Иван, Маравић Мирка Дмитар, Мужар Милана Драго, Немет Стјепана Мирко, Шверер Адама Златко, Томац Михајла Јосип и Зорзин Фрање Анте;  
рез. мл. водници: Чеба Иве Иван и Дечман Карла Милан;  
вој. обвезници: Алачевић Ловре Душан, Беусан Стјепана Андро, Батинић Јакова Буро, Баншчак Зоре Станко и Бачан Анте Мило;  
Блазиновић Буре Бурђа;  
вој. обвезник Дукланић Стјепана Дује;  
Драгосавац Ивана Невенка;  
вој. обвезници: Дојчиновић Јанка Никола, Добровић Оскара Гојко, Девлаховић Антуна Душан, Дасовић Дане Иван, Егић Николе Бранко и Фрањевић Бишка Божидар;  
Франуловић-Томашић Кузма Ивка, Фатинић Шиме Вилма и Фабијанић Јосипа Иванка;  
вој. обвезници: Грегурец Мије Стјепан, Гажи Фрање Ивица и Гајер Антуна Фрање;  
Хајсов Болте Ружа и Јамничар-Штајцар Ивана Марица;  
вој. обвезник Крмпотић Јосе Мирко;  
Кирета Данијела Розалија;  
вој. обвезник Келечи Матије Велимир;  
Катавић Мате Ивонка;  
вој. обвезник Кузмановић Антуна Звонко;  
Кршанић Анте Марија;  
вој. обвезник Крањек Буре Здравко;  
Крстић Јована Љубица, Кнежевић Анте Милена, Лузнар Мирка Јеланда и Левинаћ Јакова Бара;  
вој. обвезници: Лепри Илије Антон и Леденко Јурић Ивица;  
Лазарец Цезара Невенка;  
вој. обвезници: Лалић Душана Душан, Љубичић Мате Анте, Љубић Стојана Милан и Мутњак Антонио Виктор;  
Мрхоцић Марка Вика;  
вој. обвезник Милковић Никола;  
Михановић Јерка Драга;  
вој. обвезник Мезанија Милана Ганко;  
Милковић Николе Милка, Мислов Антуна Даница, Милановић Илије Љуба и Мартић-Тафра Блажа Милена;  
вој. обвезник Мароје Ивана Драго;  
Маринић Буре Тајана;  
вој. обвезници: Маринић Фрање Александар и Мајеровић Стјепана Мате;  
Нигосвић-Рестовић Мате Рајка;  
вој. обвезник Немец Јосипа Владо;

Ожболт Антуна Даница и Озимец Мартинова Амалија;  
вој. обвезник Осман Луке Мирко;  
Плеше Антуна Мери;  
вој. обвезници: Приморац Стјепана Владимир и Поповић Семеона Божо;  
Пикотић Алојза Мила;  
вој. обвезници: Пикотић Томе Јанко, Певец Ивана Јанко и Петрина Јосипа Бранко;  
Петричек Николе Анђелка;  
вој. обвезници: Пекота Кажимира Гојко, Павлековић Матин Мато и Пасторчић Луке Иван;  
Падован Јина, Ролер Драгутина Милена и Роксандић-Ванчић Душана Мара;  
вој. обвезници: Родан Антуна Давор, Роца Мате Анте, Радуловић Рака Деан, Струјић Николе Мато, Стојић Нике Никко, Спаланин Крете паж Иво, Сорић Боже Иван, Солак Николе Михајло и Славнић Јосипа Марко;  
Сладољев Боже Неда;  
вој. обвезници: Сексо Ивана Петар, Симчић Ивана Стјепан и Сасо Тирица Фрање;  
Саламон Људевита Јили;  
вој. обвезник Шарич Јуре Шиме;  
Шафар Ивана Зорица, Трған Јакоба Љубина и Топчак Рудолфа Нада;  
вој. обвезник Букеља Игњатија Милан;  
Вујић Фрање Драгица;  
вој. обвезници: Вујић Ловре Анте, Вујић Николе Стево и Врховец Фрање Љубомир;  
Влахов-Штамбук Милоша Нада;  
вој. обвезник Висковић Бишка Станко;  
Вила Петра Милка и Видовић Мартина Марица;  
вој. обвезник Вратић Мартина Маријан;  
Журић-Јованова Јордана Ленче;  
вој. обвезници: Жупан Марка Миле и Жунић Јанка Јанко.

Бр. 288

21 ноември 1949 година

Белград

Го застапува Секретарот

Потпретседателот,

М. Пијаде, с. р.

Претседател,

др И. Рибар с. р.

Воз основа на членот 2 од Законот за однесување и медалите, а по предлог на Врховниот командант на оружаните сили на ФНРЈ, Президиумот на Народната скупштина на Федеративна Народна Република Југославија

## решил

за покажана храброст и уменост во командовањето, осведочена работа на остварување братство и единство меѓу нашите народи и степен заслуги за народ во текот на Народноослободителната борба да се одликуваат

## СО ОРДЕН ЗАСЛУГА ЗА НАРОД И РЕД

капетан Јововић Б. Иван;  
потпоручник Зобнић Т. Буро;  
ст. водник Вланић Ј. Буро;

## СО ОРДЕН БРАТСТВО И ЕДИНСТВО II РЕД:

капетани: Андрић В. Радош и Јанковић М. Никола;  
потпоручници: Букилић Д. Милосав и Стојановић С. Божидар;  
ст. водници: Мартиновић М. Будимир, Бамбич А. Алојз, Вланић Ј. Буро, Стилин М. Милан, Јелача Н. Петар, Терзић С. Александар, Митровић Д. Батрић, Мајлић О. Милош, Јовановић Д. Васо, Јовановић М. Мирослав, Бермановић П. Јово и Букић М. Драго;  
водник Вундук М. Никола;  
мл. водник Мандић М. Ацо;

милиционари: Чушин Ф. Штефан, Житник М. Мартин, Поповић М. Дмитар, Садиковић Д. Шефик, Микулић А. Јоже и Јовановић М. Манојло.

СО ОРДЕН ПАРТИЗАНСКА ЗВЕЗДА III РЕД:  
поручник Ковачевић Р. Ђорђе.

#### СО ОРДЕН ЗА ХРАБОСТ:

мајор Ковачевић С. Арсо;  
капетан Андрић В. Радош;  
поручници: Чвијић С. Јово и Бојчевски И. Ставре;  
потпоручници: Гребез А. Јоже и Љељак III Јанко;  
заставник Вујиновић И. Стеван;  
ст. водници: Стилић М. Милан, Јелача Н. Петар, Терзић С. Александар, Митровић Д. Батрић, Мандић О. Милош, Јовановић Д. Васо, Јовановић М. Мирослав, Влашић Ј. Ђуро, Тришек Ф. Франц, Липужић А. Филип, Кумар Ј. Алојз, Јуван К. Петар, Ђермановић II Јово и Ђукић М. Драго;

водници: Свольшак Ј. Франц, Лузар М. Мартин, Деветак К. Драго, Ђорђевић С. Радовоје, Берар Ј. Миливоје, Кошмрљ И. Антон и Хуер М. Јожеф;

мл. водници: Маврич В. Рудолф, Лебан А. Мирко, Старић И. Франц, Фабић Ј. Виктор, Дуњић Б. Тихомир, Живковић Ж. Љубисав, Милошевић Ђ. Живојин, Краљевић II Владимир и Николић Р. Бранко;

милиционари: Микулић А. Јоже, Јовановић М. Михајло, Милековић С. Живадин, Видојковић Ј. Зарије, Јовановић Д. Радисав, Пешић П. Мирко, Хаудел И. Дамјан, Бајц М. Михајел, Шилер Ј. Леополд, Бранковић К. Милован, Данковић Б. Добривоје, Илић В. Цветко, Ђурић С. Милета, Ристовић Д. Радоје, Чушин Ф. Штефан, Фрице II Павле, Кладник М. Јуриј, Рустај Ј. Душан, Јовић К. Цвјетан, Пантелић М. Никола и Рајчић Ц. Драгољуб.

#### СО ОРДЕН ЗАСЛУГА ЗА НАРОД III РЕД:

капетан Андрић В. Радош;  
потпоручници: Радовојевић С. Милентије, Кеџман Ј. Никола и Вучковић Ј. Обрад;  
заставници: Вујиновић И. Стеван и Јаковљевић О. Саво;

ст. водници: Корошец Ј. Јоже, Корачин А. Алојз, Косец Ј. Алојз, Јовановић М. Мирослав, Јовановић Д. Васо, Мандић О. Милош, Митровић Д. Батрић, Терзић С. Александар, Јелача Н. Петар, Стилин М. Милан, Тришек Ф. Франц, Липужић А. Филип, Кумар Ј. Алојз, Јуван К. Петар и Грмек И. Мирко;

водници: Зега Ј. Елко, Вишклер Р. Јоже, Попек Ј. Јоже, Пидељ Ф. Срећко, Принчић Ф. Венцеслав, Мајерле Ј. Станко, Ђуровић Ј. Љубомир и Кошмрљ И. Антон;

мл. водници: Маврич В. Рудолф, Лебан А. Мирко, Шаровец Ј. Јоже и Сирк А. Карло;

милиционари: Јерман А. Маријан, Инамо III Франц, Цингерле А. Јоже, Беџан И. Иван, Прелц Ј. Антон, Микулић Ј. Мирко, Мартинчић Ј. Макс, Лампе Ј. Цирил, Кастелић М. Франц, Колар М. Мартин, Кристиан Ј. Јанез, Концилија В. Виктор, Ковач И. Франц, Задник А. Иван, Примц Ф. Мартин, Раубер С. Станко, Влајић Ж. Милева, Маџгај Ђ. Љубо, Микулић А. Јоже, Јовановић М. Манојло, Фрице II Павле, Кладник М. Јуриј, Рустај Ј. Душан, Јовић К. Цвијетин, Лебан А. Рудолф, Возељ Ј. Карол, Шкрбец Ф. Франц, Шкрљ А. Станко, Поповић М. Дмитар и Садиковић Д. Шефик;  
водник Вундук М. Никола;

милиционар Житник М. Мартин.

#### СО МЕДАЉА ЗА ХРАБОСТ:

заставници: Јаковљевић О. Саво, Хоца И. Тахио и Марковић Ј. Веселин;

ст. водник Грмек И. Мирко;  
водник Стојановић С. Драгољуб;

мл. водници: Стрпник И. Иван, Раух М. Антон, Буџа Ј. Франц, Гачановић М. Боривоје, Богичевић Ц. Лука, Старчевић М. Милован, Стојковић Ј. Живојин и Трајковић Б. Бошко;

водници: Шау Ј. Албин, Старица Ј. Јоже, Личан И. Алојз, Крижман Ф. Антон, Керснич Ј. Иван и Чук К. Антон;

мл. водници: Шаровец Ј. Јоже и Сирк А. Карло;  
милиционари: Житник М. Мартин, Лебан А. Рудолф, Возељ Ј. Карол, Шкрбец Ф. Франц, Шкрљ А. Станко, Зец Д. Бранко, Ромих А. Иван, Радмилац К. Трифун, Ђорђевић В. Милан, Малетић Н. Владимир, Ејраец А. Станислав, Примежич Е. Ернест, Примежич И. Данило, Маркељ В. Стане, Керин Ј. Јоже, Жавбић II Алојз, Герчић Ј. Фердинанд, Север Ј. Маријан, Павић А. Јожеф, Пирх Ј. Душан, Пешко В. Раде, Буџа И. Ратко, Сертић Ј. Драго, Симић Р. Ђокићар, Тошић Д. Стојан, Јовановић Ј. Драгољуб, Ђорђевић К. Стеван, Денић С. Виден, Ирчић З. Миливоје, Продановић Н. Гојко, Калуђерски Р. Веселин, Каршић А. Мифто, Кесић Б. Мило, Максковић М. Благомир, Маринковић М. Сретен, Милутиновић Н. Добривоје, Мукић М. Антон и Стефановић М. Драгослав.

#### СО МЕДАЉА ЗАСЛУГА ЗА НАРОД:

потпоручник Стајић Р. Боривоје;

заставници: Новосељ Ј. Фердо, Баус А. Мићо и Факетија Ј. Јосип;

ст. водници: Ђермановић П. Јово, Залетел Ј. Франц, Симоновић М. Драгомир, Диклић Б. Паво, Хлупић М. Едуард, Поповић А. Иван и Штулић И. Петар;  
водници: Кутер М. Јожеф, Страјићар М. Антон, Скрт II Иван, Набергај И. Албин, Зенеловић А. Муса, Дрндаревић Р. Љубиша, Кривокућа П. Милан, Зиковић М. Вилко, Милетић С. Дмитар, Бакота М. Иван, Мужичић М. Анте, Лукић Ј. Петар, Лебедина С. Јуре и Бркић С. Богдан;

мл. водници: Великоња Б. Алојз, Стефановић М. Станко, Живковић А. Часлав, Гагић Ј. Сретен, Богдановић Р. Милан, Атанасковић М. Ратко, Адамов К. Ђуро, Јанковић Ј. Милан, Јеремић М. Милета, Максимиловић Р. Обрад, Мићић Јб. Милован, Николов И. Вене, Ристановић М. Мирко, Станковић II Тихомир, Трмчић Ј. Здравко, Ђурчић II Владимир, Бура Ј. Иван, Богачић М. Мирко, Бркић М. Душан, Павковић А. Дамјан, Покрајац М. Бранко, Мајић III Андрија, Ковачић Н. Мато, Мајетић М. Јозо, Томић Б. Петар, Чобанов Ф. Иван, Гулић М. Анте, Симић II Божо и Старица М. Илија;

милиционари: Пантелић М. Никола, Рајчић Ц. Драгољуб, Зец Д. Бранко, Ромих А. Иван, Радмилац К. Трифун, Ђорђевић В. Милан, Малетић Н. Владимир, Пилан Ф. Јоже, Хрелевник Ф. Франц, Горишек Ј. Алојз, Бајц Ј. Станко, Боуцон Ј. доминик, Першоља Ф. Јожеф, Натлачан И. Матевж, Мурен А. Адолф, Маркочић И. Едо, Лах. М. Антон, Смолеј А. Драго, Турина М. Јосип, Хрњак М. Илија, Ерчић В. Бранислав, Булаћ М. Бошко, Келечевић Ј. Лазар, Јовчић Ј. Јован, Савић Б. Александар, Станојевић С. Милан, Станојевић С. Миласав, Станојевић З. Светозар, Вељковић М. Милорад, Видојевић Р. Радиша, Вукадинов В. Душан, Јовановић Ј. Саво, Перич Д. Будимир, Ђорђевић А. Душан, Ђорђевић С. Драгољуб, Дуњић Ј. Чедомир, Дрманић В. Матија, Денчић С. Душан, Грујић Р. Александар, Цветковић К. Јордан, Шолевић И. Милеја, Ружић В. Милић, Јовановић А. Боривоје, Јаковљевић В. Љубиша, Екмечић Ч. Миладин, Ђорђевић Т. Душан, Пешкић М. Момир, Продановић В. Миодраг, Продановић Р. Љубинко, Петровић В. Зарије, Јоњевић А. Велибор, Камберовић А. Осман, Лукић М. Илија, Милановић В. Миљко, Милековић Љ. Дорослав, Николић Г. Бошко, Јовановић М. Живојин, Јовановић М. Боривоје, Филиповић П. Милун, Стевановић П. Благоје, Смелковић С. Милутић, Зец О. Милан, Жугић М. Славко, Зимоња П. Дамјан, Жугић

С. Никола, Љиљак Н. Владо, Радмиловић К. Душан, Радин Ј. Анђело, Радовић М. Душан, Стојанов Ш. Славко, Шарунић П. Мате, Савић Д. Лазар, Шпадина И. Антон, Синовић П. Емил, Симпрага П. Мирко, Стојисављевић С. Петар и Трипар П. Иван;

милиционари: Калембер М. Душан, Косјер Н. Живко, Крстичевић Ф. Мато, Кардум Ј. Шиме, Корича М. Милан, Годоровић А. Михајло, Локас Ј. Анте, Матас Б. Шиме, Видовић К. Иван, Винџан Р. Виктор, Врцељ Њ. Душан, Полексић М. Никола, Пивац А. Анте, Посавац А. Мартин, Паче С. Лука, Миљушевић М. Милић, Карас Д. Буро, Кривокућа Д. Буро, Поповић М. Никола, Јанковић Ј. Саво, Королија Ђ. Милош, Крижман И. Лино, Левак С. Бељанин, Ловрић П. Цветин, Миловић И. Фрањо, Дукић Ј. Стеван, Дмитрашиновић С. Јово, Ерванџанин Н. Бранко, Гргин И. Анте, Простриг С. Марко, Петричић Н. Јово, Павловић Ј. Светозар, Поропат Г. Бруно, Магаш М. Томо, Матијасић И. Марчело, Овчарић И. Златко, Чубрић Ш. Звонко, Бановић С. Љубо, Довалић Ј. Петар, Драгосавац Б. Исо, Башкић Т. Никола, Блечић Ј. Иван, Зорица Ј. Чедомир, Шаркић И. Буро, Бушић И. Мате, Гулић Б. Светозар, Бурић П. Димитрије, Кнежевић Т. Буро, Ковачев М. Стево, Јукић А. Филип, Бател М. Јосип, Касунић И. Иван, Пољак Ј. Мирко, Медица И. Петар, Марчета Ј. Милин, Паховић П. Антон, Рубинић Г. Стјепан, Ритоша М. Јосип, Петровић Ј. Милан, Пенко А. Мартин, Лукић Б. Новак, Николић Б. Никола, Марчетић М. Милан, Костовић А. Владимир, Гвозденица П. Никола и Копривиљак М. Јосип.

Бр. 283

10 ноември 1949 година

Белград

Секретар,

М. Перуничич, с. р.

Претседател,

др И. Рибар, с. р.

## ОД СЛУЖБЕНИТЕ ЛИСТОВИ НА НАРОДНИТЕ РЕПУБЛИКИ

### СЛУЖБЕНИ ГЛАСНИК НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

„Службени гласник Народне Републике Србије”, во бројот 9 од 13 март 1950 година објавува:

**Уредба** за задолжителен откуп на млеко и производи од млеко во 1950 година;

**Наредба** за печатење и ракување и издавање бонови за продавање нафта и нафтини деривати.

### НАРОДНЕ НОВИНЕ

#### СЛУЖБЕНИ ЛИСТ НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ ХРВАТСКЕ

„Народне новине”, службениот лист на Народна Република Хрватска”, во бројот 10 од 2 март 1950 година објавуваат:

**Потврда** за кандидатската листа на Народниот фронт на Хрватска за избирање народни пратеници за Веќето на народите на Народната скупштина на ФНРЈ за Народна Република Хрватска;

Во бројот 11 од 11 март 1950 година објавуваат:

**Уредба** за откупот на млеко и производи од млеко на подрачјето на Народна Република Хрватска;

**Уредба** за задолжителното превозење на производи добнени во експлоатацијата на шумите;

## СОДРЖАЈ:

	Страна
198. Указ за ратификација Протоколот за обештетување турскиот имот и имотните интереси во Југославија — — — — —	485
199. Напатствије за спроведување Уредбата за финансирањето на социјалното осигурување — — — — —	486
200. Решение за минималните количини на стоката што се испорачуваат непосредно од производствените претпријатија на Министерството на тешката индустрија на ФНРЈ	490
201. Решение за прогласувањето „Пролетот за квалитетот на машка тешка конфекција I дел”, што го издала Управата за унапредување на производството на Народна Република Хрватска за сојузен пропис — — — — —	493
202. Решение за прогласување „Пролетот за квалитетот на машка лесна конфекција”, што го донела управата за унапредување на производството на Народна Република Хрватска за сојузен пропис — — — — —	493
203. Решение за изводење градби во сопствена режија на Генералната дирекција за металургија на Владата на ФНРЈ — — — — —	493
Пристап на Боливија кон Уставот на Светската здравствена организација — — — — —	493
Пристап на Чехословачка кон Протоколот со кој што се ставаат под меѓународна контрола дрогите што не се опфатени со Конвенцијата од 13 јули 1931 година, за ограничување производството и регулирањето распределбата на опојните дроги изменет со Протоколот што е потпишан во Лејк Саксес на 11 декември 1946 година — — — — —	494
Потписување од страна на Унгарија Протоколот со кој што се менуваат Конвенцијата за отклонување трговијата со жени и деца од 30 септември 1921 година и Конвенцијата за отклонување трговијата со возрастните жени од 11 октомври 1933 година и Протоколот со кој што се менува меѓународната конвенција за отклонување прометот и Протоколот за неморалните публикации од 12 септември 1923 година — — — — —	494
Потписување од страна на Јемен протоколот со кој што се ставаат под меѓународна контрола дрогите што не се опфатени со Конвенцијата од 13 јули 1931 година за ограничување производството и регулирање распределбата опојните дроги изменет со Протоколот што е потпишан во Лејк Саксес на 11 декември 1946 година — — — — —	494
Проширување на територијата на Лаос важноста на Протоколот со кој што се ставаат под меѓународна контрола дрогите што не се опфатени со Конвенцијата од 13 јули 1931 година за ограничување производството и регулирање распределбата на опојните дроги, изменети со Протоколот потпишан во Лејк Саксес на 11 декември 1946 година — — — — —	494
Исправка на Законот за социјалното осигурување на работниците и службениците — — — — —	494
Исправка на Наредбата за постапката при проектирање и градење на индустриски коловози и градби од страна на инвеститорите вон од ресорот на Министерството на железниците на ФНРЈ на железничкото подрачје — — — — —	495

Издавач: „Службен лист на ФНРЈ” новинарско издавачко претпријатие — Белград Бранкова ул. бр. 20.  
— Директор и одговорен уредник Слободан М. Нешовиќ, Мајке Јевросиме бр. 20. —  
Печат на Југословенското штампарско претпријатие, Белград